

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	W E N G I	2 2 1 C H A	1963	4' 1 2 0 - B

Caractéristiques "WENGI 221 CHA - TS 4'120-B" s.plaquette constructeur s.tube de direction.-"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/AL"s.plaquette du moteur.-"30 km" au pied du cylindre.-"SAXONETTE automatique"

Valable à partir du n° du cadre 550'051 n° du moteur 4'219'613 s.carter  
 Constructeur du cadre HERCULES - Werke, Nürnberg (D)-Importateur Bregger & Cie.AG. Soleure  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à droite sur partie supérieure du tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à gauche sur partie supérieure du carter, plaquette rivée

Moteur: \*) Marque S A C H S Type 50 / AL - CH Emplacement centre bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)  
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm<sup>3</sup>  
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension  
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque BECKSON  
 Roues: avant jante acier arrière jante acier  
 Pneu: avant 23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (4,10 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm  
 Boîte de vitesses automatique Nombre de vitesses 2  
 Embayage double, à force centrifuge  
 Transmission sur roue arrière, par chaîne  
rapport de démultiplication = 13 x 32 dents  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	<u>39,6</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'750</u>
	Charge utile	<u>125,4</u>	en	Largeur du guidon	<u>590</u>
	Poids total	<u>165</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>590</u>
	Garantie du fabr.	<u>165</u>		Hauteur	<u>1'000</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>		Empattement	<u>1'130</u>

Equipement:

Eclairage avant	<u>"0" <math>\phi</math> 90 mm</u>	<u>15 W</u>	Syst. feu de croisement	<u>Duplo</u>	<u>15 W</u>
Feu arrière	<u>ULO K 12.423</u>	<u>2 W</u>	Source de lumière	<u>volant magnét.6V</u>	<u>17 W</u>
Réfecteurs	<u>comb. av. feu AR + péd.</u>		Dimension	<u>21</u>	<u>cm<sup>2</sup></u>
Avertisseur	<u>timbre de bicyclette</u>		Carburateur	<u>BING 1/8,5</u>	
Plomb douanier	<u>au tube de selle</u>		Contenu réservoir =	<u>3,8 litres</u>	
Dispositif d'échappement	<u>Leistritz - longueur 568 x <math>\phi</math> 60 mm</u>				
Silencieux d'aspiration	<u>filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)</u>				

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	<u>25</u>	km/h		(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	<u>70</u>	dB à	<u>25</u>	km/h <u>4'000</u> t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations: \*) Moteur: Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction ( $\phi$  intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 13.2.63.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 23.1.63

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	W E N G I	2 2 1 C H A	1963	4' 1 2 0 - B

Caractéristiques "WENGI 221 CHA - TS 4'120-B" s.plaquette constructeur s.tube de direction.-"0,8 PS Hilfsmotor SACHS 50/AL"s.plaquette du moteur.-"30 km" au pied du cylindre.-"SAXONETTE automatic"

Valable à partir du n° du cadre 550'051 n° du moteur 4'219'613 s.carter  
 Constructeur du cadre HERCULES - Werke, Nürnberg (D)-Importateur Bregger & Cie.AG. Soleure  
 Constructeur du moteur FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)  
 Le n° du cadre se trouve à droite sur partie supérieure du tube de selle  
 Le n° du moteur se trouve à gauche sur partie supérieure du carter, plaquette rivée

Moteur: \*) Marque S A C H S Type 50 / AL - CH Emplacement centre bas  
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)  
 Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm<sup>3</sup>  
 Puissance utile 0,8 CV au régime de 3'300 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension  
 Guidon réglable verticalement 100 mm Selle réglable verticalement 100 mm  
 Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite  
 Frein: roue arrière mécanique, à rétropédalage, marque BECKSON  
 Roues: avant jante acier arrière jante acier  
 Pneu: avant 23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pneu: arrière 23 x 2.00 Charge max. pneu: 90 kg  
 Pédalier séparé (4,10 m) Longueur des bielles du péd. 150 mm  
 Boîte de vitesses automatique Nombre de vitesses 2  
 Embayage double, à force centrifuge  
 Transmission sur roue arrière, par chaîne  
rapport de démultiplication = 13 x 32 dents  
roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	39,6	Dimensions	Longueur	1'750	
	Charge utile	125,4		en	Largeur du guidon	590
	Poids total	165		mm	Diam. de la roue tractrice	590
	Garantie du fabr.	165			Hauteur	1'000
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'130

Equipement:	Eclairage avant	"U" $\phi$ 90 mm	15 W	Syst. feu de croisement	Duplo	15 W
	Feu arrière	ULO K 12,423	2 W	Source de lumière	volant magnét.	6V 17 W
	Réfecteurs	comb. av. feu AR + péd.		Dimension	21	cm <sup>2</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING	1/8,5
	Plomb douanier	au tube de selle		Contenu réservoir =	3,8 litres	
	Dispositif d'échappement	Leistritz - longueur 568 x $\phi$ 60 mm				
Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit (taraud)					

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	25	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	d8 à 25	km/h 4'000 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations: \*) Moteur: Carter du vilebrequin et cylindre ne correspondent pas aux modèles courants des moteurs SACHS, ils ne peuvent donc être échangés. Douille de réduction ( $\phi$  intérieur 8,5 mm) insérée et soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision du DFJP du 13.2.63.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 23.1.63